

FR Utilisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse universelles

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tensions, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

• **MISE EN GARDE** : Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• **⚡** Unité d'alimentation amovible 0950 : L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0950.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

• L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

• La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• Ne pas utiliser les têtes de rasage corps et barbe sous l'eau.
• Cet appareil n'est prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, d'une formation appropriée et de la présence responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si:
• votre appareil est défectueux,
• s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil doit être débranché :
• avant le nettoyage et l'entretien,
• en cas d'anomalie de fonctionnement,
• dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas débrancher cet outil de la cordone, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

• **MISE EN GARDE** : avant toute utilisation, vérifiez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

• Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

RECYCLAGE DES BATTERIES: Pour le retrait des accus LI-IION, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

• Cet appareil est conforme aux normes européennes en matière de sécurité et de compatibilité électromagnétique.
• Les instructions d'utilisation sont fournies dans le manuel d'utilisation.
• Ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité et de compatibilité électromagnétique.
• Les instructions d'utilisation sont fournies dans le manuel d'utilisation.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

EN Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
• **⚡** Detachable supply unit 0950: The appliance must only be used with the power pack supplied 0950.
• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
• The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
• The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
• The battery is to be disposed of safely.

• Do not use body and beard shaving heads underwater.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• your appliance has fallen
• it does not work correctly.
• The appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintaining it.
• if it is not working correctly,
• as soon as you have finished using it.
• If you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 33°C.

GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USING FOR THE FIRST TIME: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries. Before removing the LI-IION batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie die Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedesmal Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

Multi-Rasierer

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetischeVerfatigkeitlich, Umwelt...).
• berprfen Sie, daß die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektrizitatsanlage übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss in ihrem Land gultigenNormen entsprechen.
• Dieser Bartschneider darf von Kindern ab 3 Jahren unter Beaufsichtigung verwendet werden.
• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **⚡** Abtrennbares Netzgerät 0950: Das Gerät darf ausschlieslich mit dem mitgelieferten Netzteil 0950 betrieben werden.

• Vor der Entorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

• Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

• **Der Akku muss sicher entsorgt werden.**

• **Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.**

• Dieses Gerät nicht von Kindern (begriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gatliche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindermussen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss ausgedreht werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähen von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Stecken Sie das Gerät nicht direkt Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder atzennden Produkten.
• Check that the voltage of the power supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

• **Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.**

• Dieses Gerät nicht von Kindern (begriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gatliche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindermussen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss ausgedreht werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähen von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Stecken Sie das Gerät nicht direkt Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder atzennden Produkten.
• Check that the voltage of the power supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

Safety instructions

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
• **⚡** Detachable supply unit 0950: The appliance must only be used with the power pack supplied 0950.
• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
• The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
• The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
• The battery is to be disposed of safely.

• Les des instructions vouries avant de l'apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Veelzijdige groomer

VEILIGHEIDSAFZIEVEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet wordt de garantie gedeckt wordt.
• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze baardtrimmer kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud of te oudere zoenticht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• **WAARSCHUWING:** U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken. Geschikt voor reiniging onder de stromende kraan.

• **WAARSCHUWING:** Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingsseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

• **⚡** Afneembare voedingsseenheid 0950 : Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter 0950.

• Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedankt.

• Ontkoppel het apparaat van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.

• Gooi de afgedankte batterij weg op een juiste manier.

• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.

• De installatie del apparaat y u moet de cumplir con dastnas las normas en vigor en su país.

• Esta barbero de barba puede ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación este dañado, este deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• **ADVERTENCIA:** Las partes que se manejan con la mano deberán desconectarse antes de la limpieza con agua. Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro del grifo.

• **ADVERTENCIA:** para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

• **⚡** Unidad de alimentación extraíble 0950: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida 0950.

• Deberá quitar la batería del aparato antes de desecharlo.

• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.

• La batería deberá desecharse de forma segura.

• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.

• No utilice los cabezales de afeitado para cuerpo y barba bajo agua.
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han estado formando de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que lo juegan con el aparato.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice productos abrasivos o corrosivos.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.
• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir con las normas en vigor en su país.

• **Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 3 anni superveniatzi.**

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se el cavo d'alimentazione é dañado, deve ser substituido dal fabricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• **AVVERTENZA:** le parti tenute con la mano devono essere staccate dalla corrente prima della pulizia sotto l'acqua. Adatto per l'utilizzo in vasca da bagno o sotto la doccia. Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

prevenitamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.
• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se:
• l'apparecchio è caduto,
• se non funziona normalmente.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

MESSA IN FUNZIONE: Prima di ogni utilizzo, ricordatevi di ricaricare bene l'apparecchio. Questo apparecchio non funziona con alimentazione di rete.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

• L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
• Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Riciclaggio delle batterie. Per il ritiro degli accumulatori LI-IION, scaricate completamente gli accumulatori prima dello smontaggio. Aprite il corpo dell'apparecchio con un attrezzo, tagliate le connessioni, riciclate gli accumulatori in modo sicuro.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.

Maquiniilla multiuso

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir con dastnas las normas en vigor en su país.

• Esta barbero de barba puede ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación este dañado, este deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• **ADVERTENCIA:** Las partes que se manejan con la mano deberán desconectarse antes de la limpieza con agua. Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro del grifo.

• **ADVERTENCIA:** para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

• **⚡** Unidad de alimentación extraíble 0950: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida 0950.

• Deberá quitar la batería del aparato antes de desecharlo.

• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.

• La batería deberá desecharse de forma segura.

• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.

• No utilice los cabezales de afeitado para cuerpo y barba bajo agua.
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han estado formando de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que lo juegan con el aparato.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice productos abrasivos o corrosivos.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.
• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir con las normas en vigor en su país.

• **Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 3 anni superveniatzi.**

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se el cavo d'alimentazione é dañado, deve ser substituido dal fabricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• **AVVERTENZA:** le parti tenute con la mano devono essere staccate dalla corrente prima della pulizia sotto l'acqua. Adatto per l'utilizzo in vasca da bagno o sotto la doccia. Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

• **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **⚡** Unità di alimentazione removibile 0950 : l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0950.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!